

LA HONORATA



LA HONORATA

SEMANARIO POLITICO, REGIONALISTA, LITERARIO Y DE NOTICIAS

DIRECTOR-PROPIETARIO

JUAN J. MIRABET

AÑO PRIMERO

Colección escogida de artículos políticos, poesías, escritos literarios,
novelitas y autógrafos de escritores notables.

ENTRE ELLOS LOS SEÑORES

Angelet—Aixelá—Aldavert—Aribau—Aldofreu—Armengol (Ana)—Balaguer—
Blanch—Berga—Bofarull—Cabrelles—Clavé—Collell—Corolen—Cortils—Del Monte
—Fernández de Castro—Farrés—Franquesa y Gomis—Guimerá—Genís y Aguilar—
Llorente (Teodoro)—Llombart—Martínez D'Aloy—Masie y Flaquer—Marti (F.
Angelico)—Mirabet (José)—Mestres (Apeles)—Matamoras (Mercedes)—Monserdá
(Dolores)—Montoro—Muntadas—Nadal—Novo—Pelay Briz—Pons y Massaveu—
Ramón y Soler (Juan)—Riera y Bertran—Roumanille—Sánchez Fuentes—Soler
(Pitarra)—Tomás y Salvany—Thos y Codina—Torres y Reyató—Ubach y Vifietá—
Virella Casañes—Verdaguer y Callis—Verdaguer (Jacinto)—Vidal de Valenciano—
Vilanova (Emilio)—Ixart (José)—Zorrilla, &c., &c.

✧ Numerosos grabados y fotograbados intercalados en el texto ✧

PRECIO DEL TOMO \$8.50 oro.

HABANA

1892



Tolosa y Salces; tanto en las riscosas montañas del Bruch, como en las alarbes llanuras de Castillejos.

Y sin día hubo, en que al oír mi vibrante voz os agrupábaseis á mi alrededor para defender el pedazo de sagrada tierra que os vió nacer, y á mi enfurecido son lo defendisteis palmo á palmo, hasta verme caer destrozada á *cops de mall* por vuestros crueles vencedores, ha venido otro día en que resucitada en moderna forma, ó sea, no con cuerpo de bronce y lengua de hierro, sino con cuerpo de nívea blancu humano progreso, al que tanto habeis contribuido con vuestra constancia y fe durante mi forzada ausencia, os llamo otra vez á mi alrededor, pero no para que os defendáis como en lejano día del verdugo de vuestras libertades y matador de vuestra personalidad patria, sino para que me ayudeis junto con vuestros hermanos esparcidos por toda la faz del orbe, á reconstituir la patria perdida, llevando en la mano no la onda del antiguo illegete, ni el mandoble del ausetano, ó la bombardita del primitivo artillero barcelonés; ni la azcona del almogaver ó la hoz del segador; ni el pedreñal del *narro* ó la escopeta del manresano; sino la brújula el pincel, el hilo eléctrico, la escuadra, el signo algebráico, la lira, el cincel, el tipo de imprenta, etc., emblemas prácticos del saber humano, que cada uno de vosotros y todos juntos poseáis, y debéis poner al servicio de tan noble causa, como es la reconstitución de la patria catalana, dentro siempre del espíritu amplio, generoso y expansivo de los modernos tiempos, y en bien de la fraternidad universal.

Cuando lleguemos á la realización de tan hermoso ideal, será título de legítimo orgullo, el haber visto por primera vez la luz del día, en las nevadas cimas del Puigmal, Canigó y Montseny, en los fértiles llanos del Ampurdán, Olot, Vich y Urgel; en las pintorescas comarcas del Valles Priorto y Lluisanés; en los riuicuos valles de Oliana, Aran y Ripoll; en las hermosas costas de los litorales gerundense y tarraconense; á orillas de los caudalosos Segre, Noguera, Llobregat, Ter y Fluviá; ó en las abruptas laderas del Montserrat; de ese sin par Montserrat, que si reinó glorioso en días de la independencia patria, presidirá en el porvenir, el esplendor de la industrial, científica y artística Cataluña.

J. J. M.

JUAN GOULA (hijo.)

Nació en Barcelona el día 13 de Enero de 1866. Prescindimos de contar sus estudios, hechos en Madrid y Barcelona y de sus primeros pasos dados en el sendero del arte musical, y empezaremos el relato de su carrera artística partiendo de la fecha de su debut, como Director de orquesta en el teatro Principal de Barcelona, en la primera temporada del 81 con la ópera *Trovatore* cantada por el tenor Barbacini y la tiple Gini.

Del 81 al 84, estuvo como maestro concertador en el Real de Madrid, dirigiendo varias veces durante este espacio de tiempo las orquestas del *Príncipe Alfonso* y *Circe*, en cuyos teatros figuraban como tiple la Petrazzini y la Rodríguez.

Desde el 84 en adelante, figuró ya definitivamente como Director notable de orquesta, de ópera.

Del 84 al 85, Teatros del norte de España, Bilbao, San Sebastián, Santander y Pamplona, con la Bellicioni, Aragón, Masanet, etc.

Del 85 al 86, Alicante, Cartagena y Murcia, con la Ferni, Carbonell y Abreuñedo.

2ª temporada. Principal de Valencia, con las tiple Patti, Bazani, Maggi y Turconi Bruni; contraltos, Schalchi-Loli y Trapani; tenores, Massini Rubis, Lombardi y De Sanctis; barítono, Hughetto; y bajos, Visconti y Abramoff.

Del 86 al 87, Palma de Mallorca, con las tiple Fons y Martínez; contralto, Treves; tenor Metelio; barítono, Carbonell y bajo Visconti.

2ª temporada. Liceo de Barcelona, con las tiple Theodorini y Butti; tenores Gayarre y Orti; barítono Devoyod; y bajo David.

Del 87 al 88, Teatro Adhiggiere de Rávena, con la tiple Borghi; contralto Ledi; tenor, De-Passini y barítono Sotolana.

2ª temporada. Teatro Imperial de Río Janeiro, con la tiple Bazzani; contralto, Sartoris; tenores, Rubis y Percuoco y bajo De-Bengardi.

Del 88 al 89, Liceo de Barcelona con la tiple Medea-Borelli; contralto, Rolatti; tenor, De-Marchi; barítono, Laban y bajo Vidal.

De allí pasó al Principal á dirigir las funciones extraordinarias de la diva Nevada.

2ª temporada. Alicante y Cartagena, con las tiple

Fons, Martínez y Landi; tenor, Metelio; barítono Carbonell; y bajo Visconti.

Otras temporadas menores, intermedias, de las ya explicadas en teatros de Lisboa, Coimbra, Mallorca, Barcelona, Madrid, etc., etc.

Entre las varias festivales que ha dirigido se cuentan la célebre de las fiestas de la Merced en Barcelona, en la que tuvo á su dirección cuatro mil coristas, con seis músicas de regimiento; y la de Tarragona compuesta de veintiocho sociedades corales.

Fué elegido por unanimidad de votos maestro de canto del Instituto Filarmónico de Madrid, cuyo importante destino posee en propiedad, habiendo puesto como sustituto durante sus ausencias, al célebre Verger.

Es maestro director de la decena de las sociedades corales de Barcelona «Euterpe» y segundo de la Asociación de coros de Clavé.

Entre el repertorio de óperas que ha dirigido merecen citarse: Hugonotes, Africana, Roberto, Profeta, Jocondia, Dinhora, Melistóteles, Cármen, Mignon, Lohengrin, Fausto, etc., etc.

Esta biografía, seca, precisa, sin bombos ni tropos retóricos, es la mejor alabanza que se puede hacer de un director de orquesta, que si á los veintiseis años que cuenta de edad, ha hecho tanto y tan bueno, no es aventurado aseverar que en el porvenir está destinado á ser una gloria legítima de su patria.

Las páginas de LA HONORATA se consideran altamente honradas, con publicar en ellas el retrato y biografía de don Juan Goula (hijo.)

J. J. M.

PENSAMIENTOS.

En el balcón triste ella
Alza sus ojos al cielo,
Busca allí brillante estrella,
Y en su luz fija su anhelo.
Yo que en lo bello me inspiro
No se lo que siento en mí;
Que el cielo azul no lo miro,
Mas tu bello rostro sí.

A la perla que el mar cría
Dios del mundo hizo señora,
La perla que al dolor surge
En el cielo se evapora.
Por eso si aquí en la tierra
Es buscada la del mar;
En el cielo sólo admiten
La que el llanto hace brotar.

El pescador á lejanos
Climas, va en pos del coral:
Yo sin salir de mi tierra
Creo poderlo encontrar.
Él para pescarlo urge
Del mar los profundos senos;
Yo lo robé de mi niña
A fuerza de darle besos.

Tu madre dice que soy
Cual mariposa, inconstante;
¡Que sabe de vientos la ola
Cuando el sol la besa amante!

Vuela palomita, vuela,
Hasta el trono del Señor;
Cuando estes allí detente,
Y pregunta por mi amor.
Por si alguna señal quieres,
Esa sola bastará:
La más bella entre los ángeles
Mi amoroso bien será.

FRA-ANGÉLICO.

Habana, Mayo 10 de 1892.

VIDRIOS CÓTICOS.

El triste soñador erraba á lo largo de la orilla, incrédulo, persiguiendo su espíritu por esos ensueños que vuelven loco al hombre, cuando vió un niño de rostro sonrosado inclinarse al borde de las olas y abrir con un azadón minúsculo, un hoyo.

—¿Qué haces ahí, hijo mío, aislado en la orilla?

—Un pozo, para retener cautiva á la inmensa mar.

—En vano trabajas, hijo mío.

—Hago lo que tú, cuya alma vagabunda, busca fuera de Dios el origen de los mundos cuando todo es divino.

Y el niño, enseguida, desenvolviendo sus alas, subió—porque era un ángel—a la llanura eterna, osado y deslumbrado. El triste soñador, con mirada largo tiempo obscura, recida por la duda, le siguió por la bóveda celeste, hasta el Paraíso.

¿Por qué no desciendes ya más a la tierra, bello ángel del triste soñador? ¿Por qué no te apareces al pensador solitario? Yo te he buscado a menudo sobre las playas cubanas mientras paseaba aturrido por ruidos monótonos y sacudido por las ráfagas desencadenadas...

CONDE KOSTIA.

Asamblea Catalanista en Manresa.

Con objeto de determinar el programa del partido catalanista, algunos elementos importantes del mismo han organizado una asamblea, cuyas sesiones empezaron a celebrarse en el salón del Consistorio del Ayuntamiento en Manresa.

La primera sesión empezó ayer, a las cinco de la tarde, bajo la presidencia del Sr. D. Luis Domenech y Montaner, y con asistencia de delegados del Vendrell, Mataró, Lérida, Ripollés, Plá del Llobregat, Canet de Mar, Bruch, Olot, Gerona, Castellterol, Asco, Cervera, Palamós, Tarrasa, Sabadell, San Martín de Provensals, Masnou, Igualada, Vilafraanca del Panadés, Bajo Ampurdán, Tarragona, Reus, Conca de Barbañá, San Sadurn de Noya, Sallent, Berga, Manresa y Barcelona.

Abierta la sesión, el secretario Sr. Prat de la Riba, dió lectura de los acuerdos referentes a la organización de la asamblea, procediéndose acto continuo a la elección de la mesa definitiva, que quedó constituida en la forma siguiente: Presidente, D. Luis Domenech y Montaner, de Barcelona; Vicepresidente, D. Pablo Font de Rubinat, de Reus; Sr. Vayreda, de Olot; Sr. Colomer, de Sabadell, y Sr. Miró, de Manresa; Secretarios, Sres. Soler y Palet, de Tarrasa, y Prat de la Riba, de Castellterol.

Hecha la elección de la mesa, el Sr. Domenech tomó la palabra y dijo que, considerando la elección hecha como un voto de confianza, daba las gracias a la asamblea y la rogaba volviera sobre su acuerdo nombrando otra mesa.

Habiéndose negado a esto los delegados, el Sr. Domenech volvió a insistir y los delegados a negarse, pasando entonces a tomar posesión de los cargos los individuos elegidos.

El Sr. Domenech volvió a hablar, pronunciando un discurso, en el que expuso los fundamentos de la causa catalanista.

Manifestó su esperanza de que España y Cataluña sean regeneradas, y después de decir que en la asamblea de la Unión Catalanista se discutirán nuevos puntos de vista para llegar al fin deseado por todos los buenos catalanes, acabó haciendo votos por el triunfo de sus ideales. (Grandes aplausos).

El Secretario leyó después el proyecto de bases para la constitución regional catalana.

La primera se refiere al poder central, cuyas atribuciones serán las relaciones internacionales, el ejército de mar y tierra, las obras de defensa y la enseñanza militar; la fijación de los aranceles y el ramo de aduanas; la construcción y conservación de carreteras, ferrocarriles, canales y puentes que sean de interés general.

En los asuntos de interés inter-regional deberán ponerse de acuerdo las regiones interesadas, interviniendo el poder central tan solo en caso de desavenencia.

Las vías de comunicación de interés regional serán de la exclusiva competencia de las regiones.

También corresponderá al poder central la resolución de todos los conflictos inter-regionales y la formación del presupuesto anual de gastos, que en lo que no basten las rentas de aduanas, deberán distribuirse entre las regiones a proporción de sus riquezas.

Deberá haber en el poder central separación de funciones ejecutivas, legislativas y judiciales.

El poder legislativo radicará en el rey ó jefe del Estado y en una asamblea compuesta de representantes de todas las regiones, elegidos en la forma que cada una estime conveniente; el número de representantes será proporcionado al de habitantes y a la contribución, teniendo tras la región que tenga menos. El poder ejecutivo central se organizará por medio de secretarías ó ministerios, que podrán ser de Relaciones exteriores, de Guerra, de Marina, de Hacienda

y del Interior. En lo judicial habrá un alto tribunal formado por un magistrado por cada una de las regiones y elegido por ellas: este tribunal cuidará de resolver los conflictos inter-regionales y de exigir la responsabilidad a los funcionarios del poder ejecutivo.

Se establece también, como disposiciones transitorias, que en las relaciones del Estado con la Iglesia, continúen de momento como actualmente, siendo por lo demás estas relaciones de la incumbencia del poder central. La deuda pública hoy existente quedará a cargo del poder central.

La base segunda establece que el poder central monárquico podrá ser representado en Cataluña por un príncipe de la sangre, y en su defecto, igual que en el caso de establecerse otra forma de gobierno, representaría al poder central un delegado que habrá de ser precisamente catalán.

Según la base tercera, en la parte dogmática de la constitución regional catalana, se mantendrá en el temperamento expansivo de la antigua legislación de Cataluña, reformando, para ponerlas de acuerdo con las modernas necesidades, las sábias disposiciones que contiene respecto a los derechos y libertades de los ciudadanos.

Base 4.ª El idioma oficial en la región catalana será el catalán, no usándose otro en las relaciones con el poder central.

Base 5.ª Solo los catalanes, ya lo sean por nacimiento, ya lo sean por naturalización, podrán ejercer en Cataluña cargos públicos, aún tratándose de cargos administrativos ó gubernativos que dependan del poder central.

También deberán ser desempeñados por catalanes los cargos militares que tengan jurisdicción.

Base 6.ª Dispone que la división territorial se funde en la comarca natural y el municipio.

Base 7.ª Cataluña será la única soberana de su gobierno interior, dictando por lo tanto libremente sus leyes orgánicas; cuidará de su legislación civil, penal, mercantil, administrativa y procesal; del establecimiento de impuestos y de su percepción; de la acuñación de monedas, y tendrá, en fin, todas las atribuciones inherentes a la soberanía que no correspondan al poder central por la base primera.

Base 8.ª El poder legislativo radicará en las Cortes, las cuales deberán reunirse todos los años en época determinada y lugar diferente. Las Cortes se formarán por sufragio de todos los cabezas de familia, agrupados en clases fundadas en el trabajo manual, en la capacidad ó en las carreras profesionales y en la propiedad, industria y comercio, mediante la correspondiente organización gremial, en lo que posible sea.

Base 9.ª Esta base se refiere a la organización del poder judicial, restableciéndose la antigua audiencia de Cataluña y los tribunales inferiores necesarios, los cuales deberán fallar dentro del territorio catalán todos los pleitos y causas. Se organizarán además jurisdicciones especiales, como las de industria y comercio. Los funcionarios del orden judicial serán responsables.

Base 10. Ejercerán el poder ejecutivo cinco ó siete altos funcionarios nombrados por las Cortes, los que estarán al frente de los diversos ramos de la administración regional.

Base 11. Se concederá a la comarca natural la mayor latitud posible de atribuciones administrativas para el gobierno de sus intereses y satisfacción de sus necesidades. En la comarca se organizará un consejo nombrado por los municipios de la misma, el cual ejercerá dichas atribuciones.

Base 12. Se concederán al municipio todas las atribuciones que necesite para sus intereses peculiares. La elección para los cargos municipales se hará por el mismo sistema de representación por clases adoptado para las Cortes.

Base 13. Cataluña contribuirá a la formación del ejército permanente de mar y tierra, entregando al poder central voluntarios ó una compensación en dinero, como antes de 1845.

También se crearán cuerpos de ejército y reservas regionales por el mismo estilo establecido en Suiza.

Base 14. Para la conservación del orden público y seguridad interior de Cataluña se creará un cuerpo parecido al de mozos de la escuadra ó de la guardia civil, dependiendo en absoluto del poder regional. Se reorganizará y fomentará el somaten.

Base 15. Respecto a la acuñación de la moneda, Cataluña deberá sujetarse al tipo de unidad que convenga a las regiones y a los tratados internacionales de la Unión monetaria, circulando por todo el Estado la moneda catalana.

Base 16. La enseñanza pública en sus diferentes ramos, deberá organizarse de una manera adecuada a las necesidades y carácter de la civilización de Cataluña. La enseñanza primaria la sostendrá el municipio, y en su defecto la comarca; en cada una de éstas según sea su carácter agrícola, industrial, comercial, etc., se establecerán escuelas prácticas



EXCMO. SR. D. FRANCISCO DE P. RIUS Y TAULET, primer marqués de Olérdola

Alcalde que fué de Barcelona, † el 26 de Septiembre de 1890 (Dibujo de J. J. Marqués).

de agricultura, de artes y oficios, de comercio, etc. Deberá informar los planes de enseñanza el principio de dividir y especializar las carreras, evitando las enseñanzas enciclopédicas.

Base 17. La constitución catalana y los derechos de los catalanes estarán bajo la salvaguardia del poder ejecutivo catalán, y cualquier ciudadano podrá deducir demanda ante los tribunales contra los funcionarios que la infringan.

La base 18 está constituida por varias disposiciones transitorias en virtud de las cuales el Código penal y el de

Comercio continuarán aplicándose, pero en lo sucesivo será de competencia exclusiva de Cataluña su reforma.

Asimismo se establece que en seguida se emprenderá la reforma de la legislación civil catalana, tomando por base el estado anterior al decreto de nueva planta y las nuevas necesidades de la moderna civilización. Se procederá también a la reforma de las leyes procesales con arreglo a la nueva organización judicial, rigiendo, entre tanto, las leyes de enjuiciamiento civil y criminal.

Firman el proyecto de bases como presidente de la jun-



LAS BALEARES. PALMA DE MALLORCA.



[AMPURDÀ] LA BISBAL.

ta permanente de la *Unió*, el señor Domenech y Montaner, y secretario don Enrique Prat de la Riba.

Puesta a discusión la totalidad del proyecto de bases de la constitución regional, hizo uso de la palabra para apoyarlas el señor Riera y Bertrán, quien pronunció un elocuente discurso en el que trató de demostrar que el objeto de la asamblea es hacer viable y práctico el ideal del catalanismo. Definó también lo que es la patria natural y lo que constituye la patria general, diciendo que es un absurdo el afirmar que los regionalistas conspiran contra la unidad de la

patria común. Extendióse además en largas consideraciones en defensa del proyecto, que le valieron estrepitosos aplausos al terminar su erudita peroración.

Habló después el señor Sans y Guitart en parecidos términos que el señor Riera, haciendo notar el desarrollo que de día en día adquiere el catalanismo, habiendo llegado ya la hora de unir la acción a la propaganda.

A petición del señor Permanyer, presidente de la «Lliga Catalana», se aprobó la totalidad del proyecto por aclamación. En términos elocuentísimos dijo el señor Permanyer

en apoyo de la base primera, que debe reconstituirse. Cataluña bajo la existencia de la nacionalidad española, que no debe confundirse con la descentralización con el regionalismo, exponiendo las relaciones que deben haber entre el Estado y las regiones, las relaciones entre éstas y los límites de los poderes y atribuciones de todos. Dirigió fuertes censuras á todos los gobiernos, concluyendo con un brillante período dedicado á las relaciones entre la Iglesia y el Estado. Su discurso produjo un entusiasmo indescriptible en todos los laos de la asamblea.

El señor Picó y Campaer defendió el uso de la lengua catalana como oficial en Cataluña, siendo también estrepitosamente aplaudido, suspendiéndose en seguida la sesión.

Epigramas.

De un empleado, Valverde dice:—Se pierde de vista.
—¡Que vá!—le arguye Batista—
de vista nadie se pierde.

—¿En qué se ocupa Baró?—
á uno de sus compañeros preguntó, y me contestó:
—Anda traficando en cueros.

El cándido de Ciraco preguntaba á Fray Dionisio:
—Padre, lo de «afrodisíaco», ¿vendrá de San Afrodísio?

A. ANGELT.

El Excmo. Sr. D. Francisco de P. Rius y Taulet.

Nació el 29 de Enero de 1833 en Barcelona, y en esta Universidad hizo sus estudios de Filosofía y Jurisprudencia, habiendo obtenido en todas las asignaturas la nota de sobresaliente y conquistado desde los comienzos de su carrera envidiable fama y señaladísimos triunfos en el foro.

No menos brillante fué el papel que desempeñó en la política: liberal de corazón, luchó con fe y ardimiento por el triunfo de sus ideales, combatiendo, así, los retrocesos de la reacción, como las exageraciones del radicalismo, y llegó á ser el amigo íntimo y cariñoso del jefe del partido liberal monárquico Sr. Sagasta, y jefe á su vez de los liberales monárquicos catalanes.

Pero no es en el foro ni en la política donde debe estudiarse la verdadera personalidad del Sr. Rius y Taulet, sino dentro del Ayuntamiento de Barcelona. Elegido concejal á raíz de la revolución de 1868, muy pronto se distinguió por su iniciativa, talento, honradez, actividad y energía, cualidades que fueron adquiriendo cada día mayor relieve y que acabaron por hacer de él un elemento indispensable para la prosperidad de la capital de Cataluña. Su paso por la Alcaldía se señaló siempre por importantes reformas en la ciudad.

El Sr. Rius y Taulet tenía por divisa el *for ever* que tantos milagros ha realizado en todos los tiempos, y fiel á ella, ni le arredraron los obstáculos, ni los sacrificios le dolieron, ni los ataques le desanimaron cuando de la mejora y del progreso de Barcelona se trataba.

Su nombre va unido á las más importantes obras que en poco tiempo han transformado por completo nuestra capital. Son hermosos jardines del Parque por él ampliados y embellecidos; los mercados de San Antonio, de la Barceloneta, de Hostafranca y de la Concepción; la apertura de la ex-puerta del Angel, hoy una de nuestras «vistas más hermosas»; la prolongación de la calle de Cortes, avenida digna de una gran capital yankee; la urbanización de la Rambla de Cataluña, que hizo de un sitio intrasitable uno de los paseos más bellos del Ensanche; el nuevo Cementerio, digno de figurar al lado de los mejores de Italia, que son sin disputa los mejores del mundo; el paseo de Colón, los proyectos de un sistema general de alcantarillado y de la reforma interior de Barcelona y otras muchas mejoras materiales, al Sr. Rius y Taulet se las debemos los barceloneses.

Y si atendemos el fomento de los intereses morales, que al fin y al cabo también en beneficio de los materiales redundan, ¿cómo olvidar la terminación del Museo Martorell, la creación de una Galería de Catalanes ilustres en el Salón de Ciento de las Casas Consistoriales, la erección de los monumentos de Colón y de Prim, el embellecimiento del salón de San Juan con las estatuas de los más preclaros hijos de Cataluña, la creación de bibliotecas populares, las subven-

ciones á las Academias de Buenas Letras y de Ciencias Naturales y Artes y tantas y tantas otras fundaciones por él concebidas y á feliz cima llevadas?

Glorioso y digno remate de esta obra gigantesca de su prodigiosa actividad fué la Exposición Universal celebrada en Barcelona en 1888. No hemos de hacer la historia de este grandioso acontecimiento: la honra de nuestra ciudad estaba empeñada en esta empresa que muchos calificaban de absurda, de inútil y ruinosa no pocos y de imposible algunos. El Sr. Rius y Taulet, sin embargo, no vaciló en acometerla, y dominado por el más puro entusiasmo y por dejar en el puesto que le correspondía el buen nombre de Barcelona, llevó la fe al ánimo de los incrédulos y el ardimiento al corazón de los indiferentes, y atento á todo, acudiendo á todas partes, multiplicándose lo que no es decir y olvidando el descanso no ya conveniente sino necesario para una vida tan trabajada como la suya, logró al fin ver realizado el hecho que indudablemente constituye el timbre más hermoso de su existencia. ¡Cuántos sufrimientos hubo de soportar, cuántos desengaños hubieron de herir su alma generosa en aquellos días de titánica lucha! Pero ¡cuán dulce emoción debió sentir cuando delante de S. M., de los representantes de las potencias extranjeras, de individuos del Gobierno y de un público en donde estaba condensada la opinión pública, atronadoras aclamaciones y aplausos entusiastas, que se confundían con los armoniosos acordes de cien instrumentos, respondieron á la frase solemne con que, embargada la voz por la emoción, declaró el Presidente del Consejo de Ministros, en nombre del Rey, inaugurada la Exposición Universal de Barcelona!

La apoteosis de la fiesta del trabajo fué también la apoteosis del Sr. Rius y Taulet.

Antes de terminar, séanos permitido dedicar dos palabras al precioso trabajo de nuestro querido colaborador señor Marqués. El retrato que publicamos y que ha sido dibujado por el notable artista en pocas horas, lleva impreso el sello de los sentimientos que guiaban su lápiz al trazarlo: el cariño y la gratitud. Cuando felicitábamos á Marqués por su obra, nos contestaba modestamente: «La he sentido, he aquí su mérito. ¡Profesaba tanto afecto al Sr. Rius y le debía tantos favores!»

Esta frase y esta exclamación son el mejor elogio del retrato, del retratado y del artista.

¡Felices los hombres que en pos de sí dejan tan gratos recuerdos! ¡Felices también los que junto á una tumba depositan la sublime ofrenda de la gratitud!

(D. L. L. A.)

LA PATRIA.

EDUCACIÓN CÍVICA.

El poeta Schöcker tiene sobre sus rodillas á su pequeño hijo Franz, de ojos brillantes y cabellos en los que el sol ha condensado sus rayos.

—Papá—prorrumpió el travieso—por todas partes oigo hablar de la patria... ¿Puedes tí explicarme lo que es la patria?

El poeta le mira un instante con inefable emoción, y después le dice:

—¡Oh! La patria... A tu edad es poca cosa todavía. La patria para tí soy yo, es mi amor, es tu madre, tu hermana, tu abuelo, la aldea en que naciste, es el campo que se extiende á tu vista, en el cual reposa Norra, la vaca negra, de cuya hube sale la blanca y espumosa leche que apuras con tanta avidez todas las mañanas... La patria es el derecho que tienes de correr, de jugar con los otros chicos, de entrar y salir y moverte en todas direcciones, de poder exclamar: *Mea casa* y de refugiarte al sentirte cansado, en mi seno para darme los interminables *porqués* de tu infantil curiosidad...

Va vendrá un tiempo en que tu loca cabeceita se aquietará; entonces tendrás que ir á la escuela y en ella te enseñará un hombre muy bueno, que se llama el *maestro*, las cosas que hicieron nuestros padres para que hoy podamos tener patria, para constituir lo que ahora se llama la República Mexicana, de la que formamos parte nosotros.

Entonces desde el Golfo de México al Océano Pacífico, desde el río Bravo al istmo de Tehuantepec, desde Chihuahua á nuestro Yucatán querido, estudiarás y conocerás la tierra que la naturaleza te ha dado por patria...

La patria es la herencia santa que los padres al morir, legaron á los hijos de su corazón...

Más tarde quizará... ¡y quién sabe si ya tendrás la gloria de morir junto á tí en uno de los grandes días, en uno de los grandes triunfos de la patria... más tarde la patria será

para ti el oriflama de seda que despliega al sol la hermosa trinidad de sus brillantes colores... Tú podrías decir en tal momento, oyendo las palpitaciones de tu corazón: la patria es el honor del país; es el honor de sus armas, es el deber sagrado de correr a defender su libertad y su independencia, al primer toque del clarín guerrero, sin pensar en uno mismo para nada, con el solo propósito de dar nuestra vida por su felicidad y su nombre inmaculado; es el terreno libre y culto que cubre nuestra bandera con su lienzo divino; es algo que ni yo ni nadie podría explicarte... dignidad, honor, dicha, gloria...!

¡Oh! cuando llegue ese día, ya no tendrás tiempo de pensar en tu padre, ni querido Frantz; te deberás todo a tu patria; sabrás ilustrarla y defenderla, y acaso tengas la dicha de ser un héroe, de sufrir y morir por tu patria!

Tal fue el canto del poeta. Yo, que, enternecido, escuché los ecos de sus sentidas estrofas, retuve parte de ellas en la memoria y acomodando el pensamiento del poeta a nuestro modo de ser, tracé para vosotros, niños mexicanos, estas líneas que deseo se graben en vuestras almas juveniles.

RODOLFO MENÉNDEZ.

(Mérida de Yucatán, 17 Abril de 1892).

NOTICIAS REGIONALES.

BARCELONA.

En la Academia de Ciencias se verificó la recepción del nuevo académico don Francisco Miquel y Badía, quien leyó una eruditísima Memoria, titulada: «De algunas industrias en España y conveniencia de estudiarlas para imprimir carácter a la producción nacional.»

El señor Miquel y Badía fué escuchado con agrado por la numerosa concurrencia, que premió con aplausos la erudición y reconocida competencia en arte del nuevo académico.

No es cierto que el ayuntamiento proyecte encargarse de la realización de la reforma de Barcelona.

En cuanto a un banquero de esta ciudad, que recientemente estuvo en Madrid, y de quien se dijo que tenía en estudio la realización de dichas obras, parece que la persona aludida estuvo en negociaciones con la casa conacionaria, las cuales quedaron rotas por completo anteayer.

El día 30 del próximo Abril se efectuará en la Intendencia militar de esta plaza, la subasta para el arriendo de la finca denominada «Mano de Conangell», sita en el término municipal de Torelló.

M. Barnier, músico mayor del regimiento de línea francés número 57, ha remitido al Sr. Rodoreda la partitura de la gran marcha festival de Meyerbeer, arreglada para banda y dedicada a la de esta ciudad.

Ayer se otorgó ante el notario del colegio de esta ciudad, don Joaquín Nicolau, la escritura de arrendamiento de la casa número 37 de la Rambla de Santa Mónica, conocida generalmente con el nombre de la de March de Reus, a favor del Banco de España.

Hemos oído decir que tan pronto como termine el reputado arquitecto señor don Eneas Rogent el proyecto y presupuesto de obras, que al parecer lleva muy adelantados, empezarán las citadas obras con gran vigor para que la sucesión quede instalada en el nuevo edificio antes de que finalice el corriente año.

El Sr. Núñez de Haro ha sabido vencer las dificultades que se ofrecían, y es de esperar que de igual manera vencerá los pequeños incidentes que surgen siempre en esta clase de asuntos. Por de pronto, quedó trasladado a aquella casa el archivo de la suprimida sección de contribuciones, entregando el Banco las llaves del piso segundo del edificio de San Sebastián a su propietario, el cual ya podrá arrendarle sin dificultad a los juzgados de instrucción y de primera instancia.

El día que se hallen agrupados, como pronto lo estarán, los principales establecimientos y sociedades de crédito, el público celebrará, y nosotros también, una importante mejora.

Durante el mes pasado se exportaron de esta ciudad las siguientes partidas de jabón duro:

Al Uruguay, 473 kilos; a Cuba, 432,357; a Puerto Rico, 311,600; a Méjico 52; y a Canarias, 50.

Durante el próximo pasado Abril se han alquilado en

Barcelona y su ensanche 36 plantas bajas y 498 pisos, cuyos alquileres significan 32,173 pesetas cada mes.

Quedan disponibles para alquilar: tiendas, 77; almacenes, 70; sótanos, 14; entresuelos, 86; pisos primeros, 293; segundos, 227; terceros, 169; cuartos, 26; y pisos quintos 0. Total, 1,038 locales y habitaciones para arrendar correspondientes 644 al casco de la capital y 534 en el ensanche. En conjunto dejan de producir pesetas 89,107 cada mes.

PROVINCIAS.

En el certamen organizado por el Centro de lectura de Reus, para solemnizar la inauguración de un monumento al general Prim, ha obtenido el premio ofrecido por el fiscal del Tribunal Supremo, señor Viala, para el mejor «Estudio económico social», el conocido escritor y antiguo periodista D. Emilio Domenech.

Dicen de Valls que la situación se agrava por momentos, pues son muchas los obreros que carecen de trabajo, y por consiguiente de medios para atender a sus más imprescindibles necesidades. El Ayuntamiento había convocado para hoy a las personas de más arraigo de la población para buscar el medio de socorrer a los que carecen de todo; el párroco, con varias sociedades religiosas, están haciendo de su parte cuanto pueden para atajar el mal.

El ayuntamiento de Mora de Ebro, teniendo en cuenta que a aquella población acude todo el comercio del Bajo Aragón, ha dirigido una instancia al marqués de Mocheles, en demanda de que aquella estación-estafeta sea servida por un oficial.

Dice *El Correo de la Provincia*, de Tarragona, que, según noticias, durante la función de ópera celebrada en el teatro Principal de aquella ciudad, faltó poco para que ocurriera un siniestro que hubiera podido tener fatales consecuencias. Créase que, sin duda algún mal intencionado, agujeró una de las cañerías de gas, de las que salía en abundancia aquel fluido, pudiendo evitarse una explosión, debido a que algunas personas advirtieron a tiempo lo que ocurría.

Han llegado a Gerona los ingenieros que han de practicar los estudios necesarios para dar principio lo más pronto posible a las obras del ferrocarril de aquella ciudad a Olot.

Los días 15, 16 y 17 del corriente se celebrará en Perelló la feria anual, que suele ser una de las más animadas de cuantas se efectúan en Cataluña.

Dicen de Corbera que la cosecha de almendras se presenta en excelentes condiciones, de manera que, de no surgir accidentes desgraciados, los rendimientos se espera que serán muy grandes.

Dice un colega de Tortosa que ha sabido, por conducto autorizado, que en breve se trasladará a aquella ciudad el depósito de máquinas que había en Benicarló y el taller de recomposición de las mismas que existía en Valencia, a cuyo efecto en la estación de la indicada ciudad catalana se están ya practicando varias reformas, proyectándose construir en sus inmediaciones un almacén que servirá para talleres. Créase que este traslado hará que fijen su residencia en Tortosa muchas familias forasteras.

En el certamen científico-literario que acaba de celebrarse en el Instituto Médico de Valencia ha sido premiada la Memoria titulada «La viruela y su profilaxis», debida al reputado médico de esta ciudad D. Guillermo Serra.

Dicen de Gerona que nunca se habían visto pasar tantos vagones de naranja con destino a Francia como este año. Puede decirse que la mayor parte del cargamento de los trenes de mercancías de aquella línea lo constituye tan preciado fruto.

Los panaderos de Tarragona han celebrado una reunión acordando rebajar el precio del pan 20 céntimos por arroba.

Se calculan en más de tres mil duros las pérdidas materiales producidas a la empresa de la línea férrea de Valencia a causa del descarrilamiento ocasionado por el furioso vendaval, entre las estaciones de Ametlla y Hospitalet, ocurrido el martes último, y del que dimos cuenta oportunamente.

Dicen de Reus que con motivo de haber corrido la noticia en aquella ciudad de que por las casas principales de comercio se efectuaban compras de consideración, los cosecheros de vino de distintos puntos de la comarca han acudido allí ofreciendo sus caldos a precios sumamente bajos.

Nuestro activo corresponsal en Torroella de Montgrí, nos comunica que se da por seguro en aquella población que muy en breve empezarán los trabajos de la carretera de Palafreugell a Vilademar, pasando por Torroella, lo que haría que se construyese el tan deseado puente sobre el Ter.

NOTICIAS DE TEATROS.

Los periódicos de Tarragona tributan grandes elogios a la apaludida tiple señorita Huguet, que forma parte de la compañía de ópera italiana que actúa en el teatro Principal de aquella ciudad.

Así en *Un ballo in maschera* como en *Lucia de Lammermoor*, que son las obras puestas en escena, fué objeto dicha artista de merecidas ovaciones.

El tenor señor Clará, que ha debutado en el citado teatro, ha obtenido también un éxito extraordinario, siendo unánimes los elogios que de su voz y condiciones artísticas hace la prensa tarraconense.

Los periódicos de Lisboa tributan entusiastas elogios a la tiple señora Gay, que hizo su debut con la ópera *Carmina* la noche del día 25 del actual, en el regio coliseo de aquella ciudad.

Según leemos en la prensa de Valencia, ha obtenido éxito extraordinario en el teatro de la Princesa de aquella ciudad el capricho cómico-lírico aerostático *El capitán La Palisse*, original de don Juan Molas y Casas. El desempeño de la obra corre a cargo de la compañía de don Julián Romea, cuyo distinguido actor desempeña, como desempeñó en Barcelona, el papel de aeronauta con su gracejo característico.

Anoche debutó en el teatro Principal, desempeñando el papel de Rosa, en la obra *El rey que robó*, la señorita doña Dolores Abril.

Con un lleno completo tuvo lugar en el teatro de Novedades, el beneficio de la primera actriz de carácter señora Palá.

Púsose en escena *La parentela*, comedia en tres actos, de don Conrado Colomé, que fué muy aplaudida, lo propio que los artistas que la desempeñaron, y en especial la señora Palá, siendo llamados a la escena repetidas veces.

Seguidamente se estrenó un juguete en un acto, original del laureado poeta catalán don Angel Guimerá, con el título de *La Baldirona*.

Creemos que el señor Guimerá, se propuso, al escribir esta obra, pura y simplemente hacer reír al público durante tres cuartos de hora, y bajo este punto de vista ha conseguido su objeto. La acción resulta muy movida (quizás demasiado) y los caracteres perfectamente trazados, sobre todo los tipos de Baldirona (señora Palá), majordomo intrigante é hipócrita; un párroco bondadoso (señor Pigrau); un novio estúpido (señor Goula); y un sacristán de pueblo entre simpón y bullanguero, que desempeñó á maravilla el señor Fuentes.

El público aplaudió los muchos chistes de que está plagado el sainete y las principales escenas del mismo, que ciertamente ofrecen verdadera vida cómica y demuestran por parte del autor conocimiento exacto del teatro.

El desempeño nada dejó que desear. La señora Palá obtuvo justísimos aplausos, así como las señoras Ferrer, Morera y Huertas, y los señores Pigrau, Goula, Fuentes y Virgili.

Al terminar la obra tuvo que salir el señor Guimerá á la escena repetidas veces para acallar las aclamaciones del público.

En el salón de descanso había expuestos multitud de regalos, algunos muy ricos y de mérito artístico, dedicados á la señora Palá por varios de sus admiradores.

Esta distinguida artista, ya ventajosamente conocida del público barcelonés por haber actuado en diversas ocasiones como actriz dramática, demostró anoche excelentes condiciones para el nuevo género artístico á que se ha dedicado, en el que indudablemente alcanzará aplausos y provecho.

Su voz es extensa, bien timbrada y educada en excelente escuela de canto y de declamación.

El público acogió á la nueva tiple con muestras de agrado, aplaudiéndola en algunos números musicales, que se vió obligada á repetir.

A NUESTROS COLEGAS.

Al aparecer en el estadio de la Ilustrada prensa cubana, LA HONORATA tiene un grato placer en saludar cariñosamente y deferentemente á todos los que militando en esa hermosa é ilustrada falange que forma el cuarto poder de toda nacionalidad civilizada, combaten constantemente en pro de la libertad, la cultura y el progreso de la respectiva madre patria.

J. J. M.

Recomendamos á nuestras bellas lectoras la siguiente gaceta del *Diario de la Marina* del domingo 8 de Mayo:

—LA UNIVERSAL.—Para tarjetas de lujo,—de visita, de bautizo,—de casamiento, de entierro—y demás actos precisos—en este valle de lágrimas—(en que se baila muchísimo);—para papel, papeletas,—papelones, papelititos—de todos los colores,—clases y precios y tipos;—para tintas marca Sthepens—de colores brillantísimos,—con las que escribiendo mal—sale un escrito magnífico;—para trabajos de imprenta—en folletos, periódicos,—letras, facturas, boletines—y toda clase de libros;—para todos los trabajos—de esta clase fin de siglo,—existe «La Universal»,—establecimiento típico—que dirigen dos gallegos—inteligentes y finos—los dos hermanos Ruiz—que ejecutan el pedido—con prontitud, con esmero—con agrado, con ahínco—y, sobre todas las cosas,—sin saquear el bolsillo.—Está en San Ignacio 15,—y si vas, lector querido,—te aconsejo que contemples—las tarjetas de bautizo—que en lujo mostrario—tienen allí mis amigos.—¡Qué riqueza!—qué elegancia!—¡qué gusto! nada, lo dicho—quien va allí, quiere ser padre—para echar á su chiquillo—las aguas del Sacramento—denominado bautismo—y hacer célebre tal acto—con las tarjetas que cito.

SEMBLANZA HISTORICA.

Confiado el britano en su fortuna,
Con poderosa escuadra se presenta
En las galáicas do se asienta
La hermosa capital que fué mi cuna.

Avido de botín, la asalta fiero:
Defiéndose los míos con tibieza,
Y sip avergonzarnos su flaqueza,
Entregan la ciudad al extranjero.

Entonces yo, de saña poseída
A combatir mas anodada,
Y por otras mujeres auxiliada,
Contengo del inglés la arremetida.

Mi varonil ejemplo, el brío inflama
De los vencidos; cobran su ardimiento;
De ellos al frente al invasor ahuyento,
Y heroína la historia me proclama.

CHARADA.

Toma, niña, esta tres dos
Y saca de aquel armario
Una prima dos muy rica
Que para mi cena guardo:
Date prima, prima cuarla,
Pues es cosa tres y cuatro
Que una cuatro dos vacía
No se aguanta en el oceano.
Anda, y te daré mi todo,
Pues ya sé que es de tu agrado.

A NUESTROS SUSCRITORES.

Como se ve por el presente número, hemos cumplido con creces lo ofrecido en el prospecto, pues damos cuatro páginas en catalán y no dos como anunciamos.

Ahora solo falta que todos nuestros paisanos y nuestros hermanos mallorquines y valencianos, protejan la publicación, pues los gastos que originan en este país los grabados y la clase de papel que se necesita para que salgan bien, son enormes. Suplicamos se sirvan, los que reciban el primer número, contestarnos á la mayor brevedad posible, si podemos contarlos como suscriptores. También suplicamos anuncios. Ya saben nuestros suscriptores que cada temporada regularémos un fotograbado grande propio para adorno de salón.

SECCIÓ CATALANA.

Dues paraulas.

LA BENEFICENCIA CATALANA

No 'ns guia 'l propòsit de distreure l'atenció de nostres lectors, analitzant successos exents de tot interès pera 'l núcleu català entre nosaltres establert, ó comentant fets que afecten al desenvolupament material, moral i progressiu de nostra Institució de Beneficencia provincial, agnina representació de la colonia catalana en aquesta hermosa Antilla, y decana, ensemps, de las de la seva indole fundades en la illa de Cuba.

Aném á posar de manifest, sense digresions ni ampollositats que no cuadran á la exposició de pensaments breus y de concisa interpretació, lo profund pesar que 'ns causa l'actitud indiferent que observa un nombre respectable de catalans, los quals, per causas que no son del cas enumerar, se apartan del centre social que te per úmich y exclusiu móvil practicar una de las puras y cristianas virtudes—La Caritat—alcugant las llágrimas de estos fills de Catalunya á quins la desgracia 'ls fa víctimas en aquestas latitudes. No pot passar desapercibida aquesta veritat y es convenient lo fet que acredita los infinitos y meritorios serveys que la benéfica institució ha prestat de temps immemorial, reconeguts y celebrats per nostres paisans. Heus aquí per quina raó nos permetem deixar sentir nostra veu, exempta d'autoritat, estimulants als indiferents pera que deponguin llurs preocupacions en aras del general millorament del núcleu català, que pot enorgullir-se de la marca, actes y públics testimonis de la Societat de sa Beneficencia, y acudin á cumplir un deber inexcusable: lo que té de cumplir tot home en qui las aficcions del próxim marcan lo dolor en son cor y excitian los sentiments mes purs resumits per Jesús en aquestas immortals paraulas: «Doná y rebrás; obriu y se os obrirá».

Hora es ja que tots iém abstracció de petites impropies de la societat é hidalguia de nostre caracter provincial, en profit de interesos comuns tant respectables com sagrats: hora es ja de que 'ls apàtics reconeguim lo be que pot portarlos hi la Societat de Beneficencia en aquells casos extrems, cuan las necessitats apremian y no 's divisa en l'horitzó la llum de la caritat, y acudin presurosos á robrar las filles de la Associació, cuan méica cura, llum y de gravar los interesos particulars, coloca á tots en aptitud de inscriurens sense detriment del jornal mes ínfim del menestral.

LA HONORATA, que ha vingut al camp periodístich pera vetllar y defensar los cuantiosos interesos catalans á Cuba, cumploix son primer deber recomanant eficaçment á nostres benivolents paisans no 's mostrin sorts á aquestas fraternals é ingenuas paraulas que ensenyan lo camí que tot català deu de empèndre en aquestas provincies ultramarinas, prestant son apoyo moral y material á una associació que honra á Catalunya y aixuga, en América, las llágrimas de sos fills.

J. AIXALÀ.

La Gayguda de la Fulla. (1)

[Abandonada]

Son en lo mes d' Octubre; ja vespreja, lo fullatge dels arbres remoreja gronxat pel vent que xula entre 'l brancám; violenta va pel cel la nuvolada y está tota la terra encatiffada de fulles esgrogudes y brossám.

S' espargeix com un ayre de tempesta que tot ho fa volar com una arista y afeixuga l' alé dintre 'ls pulmons: la terra deixa anar fortor estranya y se sent rodolar per la montanya lo retruny que s' estimba de los troncs.

Tot resta esmortuït; per la boscuria no se sent refilar ni una cantúria; la virán no cloqueja en lo corral, ni altre llum, per lo cel, veure se deixa que 'l llampéon d' algun núvol que s' esqueixa portat d' assí y d' enllá per lo terral.

Al peu d' un turonet, front á mitjdia, s' aixecan los vells murs d' una masia que 'l temps ha omplert d' esquerdes á rostoll; imatge de lo que es la vida humana, batuda pel miljorn y tramontana l' esberla més y més cada trontoll.

Per ses cambres desertes corra un ayre fumós y enterbolit, que deixa un flayre com d' espigol cremat y romani, y arrán de las parets que 'ls anys negrejan, si venhen quatre mobles que coixician y de qui 'l corch fa temps s' ensenyori.

Tant sols d' una altra estancia mitj tancada, la llum que se 'n escapa bo y plegada de colcom la existencia descobrix; camaril malhaurat d' aquell santuari, ensenya un pobre túmul funerari hont la mort hi deixá lo sen escreix.

Extés damunt d' un llit de fusta blanca, servent entre sos dits fets una branca de taronger que 'ls anys han ressecat, s' ovira 'l rígit cos d' una donella, sobre 'ls ulls ja cayguda la pàrpela si en sa boca un somris té dibuixat.

Vestida ab lo vestit blanch del nuviatge, la pendria tothom per una imatge de la verge d' amor d' un tendre nin; la mortalla lo vel del desposori, y sembla verament lo lliit mortuori lo bres d' un angelet que está dormint.

Per lo voltant del llit, una renglera de gresols va enlanyant negre fumera que ofega tant com mala 'l llum del blé y encenhadades les mans y tot colliorta una vella s' está prop de la mortia retada pel dolor, perdut l' alé.

[Quin contrast mes estrany, la pobre vella recargolada als peus de la donzella que somriu á son dol y desconhort! Allí d' hont s' es la mort ensenyorida, la viva ni un seyal dona de vida, la morta ni un seyal dona de mort.

La llum dels groselets pampallugueja batuda pel terral que xinxineja passant pels finestrons y degutins; lo cántich funeral s' ou á la vora; l' estrall de la tempesta part de fora es lo psalm al cadavre que hi ha dins.

Quin misteri s' enclou en la masia? Com es que s' apagat la llum del dia si encare no ha sortit l' estel primer? La flor que s' ha marcit, no es pas boscana; quin vent l' haurá pujada de la plana si es flor que sols pot viure en l' hiverner?

Nascuda en rich palau y en ell criada, per tot quant dona l' or alafagada, lo temps de plers y festes la guarní; mes orfe malaltissa, nina encare, ni va conèixer may l' amor de mare ni al tritlleig de sos besos s' adorni.

Son ànima somniosa, refugia les garlandes de flors que li teixia lo mon que ha fet un déu del badell d' or; y al jo t' amí d' un donzell que li portaba l' escalf dels sentiments de que mancaba de bat á bat obrí l' orfe son cor.

Y estimá; que aqueix arbre de la vida, tant com pels camps, pels palaus tren florida, creixent, com en l' estiu, en l' hivern gert; que no es pas fosca tot en las anagues, també s' hi troban flors entre argelagues, també té sos oasis lo desert.

Son cor anyoradís, ple d' esperança visqué en un altre mont ab la gaudança d' anhels fins allevers desconeguts, y aixís arrivá al jorn dels desposoris, gronxada per sos somnis il·lusoris, per ella expressament del cel vinguts.

[1] Poema premiada en la «fior natural» en los Jochs Florals ó Certamen Catalán de Barcelona en el año 1888.

Mes ja! qu' com les flors s' enmesteixen també 'ls vincles mes sants desapareixen si rovellà son llaç lo baf carnal; quan la ma del Etern com l' encamina, tant capola al clavell com a l' alizina lo vent axarrahit del temporal.

Un jorn, de sa desdita testimoni, trobà malbarat lo patrimoni, desert lo camarlí y fret lo lit, y, plorosa, passà les nits ardents d' un insomni cruel, sempre a palpetes estrenyent la buydor sobre son pit.

Del espòs desertivol al parlarí, estava sempre a punt de perdonar-li lo crim que contra d' ella cometé; auclletta, com may enamorada, si al niu de son amor era tornada son llabi li daria 'l bés primé.

Tant sols quan sapigué qu' uns altres brassos l' enllucaban de flors y d' altres llassos que ell pagaba ab l' esclat de nous amors, fugí a tancar-se dins de la masia, si brés fells de sa infantesa un dia, després camarlí trist de sos dolors.

Allí veigé del temps que tot ho enruina rodolar les anyades una a una y 'ls forns apontadors de sol a sol, remembrant ab la velia, sa padrina, les flors que esponcellà quan era nina, papallona que alçaba 'l primer vol.

Ningú la veigé may; de martírida, lo más fou comentari de sa vida, la cambra dormitori llur fossar; [quants jorns hi va passar l' abandonada, esperant del matí fins la vesprada lo retorn del espòs prop de sa llar!

Mes ja s' ha desfés l' arch de la bonança, març jau lo llir bell de la esperança y aquí no hi resta més que un tros de gel, d' un amor febrilment trista despulla, la mort l' ha feta caure aqueixa fulla d' un arbre que s' arrela a dalt del cel.

Demà se t' endurán al cementeri; ningú coneixerà lo teu martiri, ningú voldrà saber ton desconhort; les nines de la vall solen pujarhi, la diada dels morts, a d' un rosari; després l' oblit... la pols... les verms... [lam ort!

Colometa, volant d' amors a saga, retorna a ton casal! ta sed apaga xuclant del Cor diví l' ardenta sanch; allí d' un puny de pols ne trauhen vida, aquí baix, en la terra maledida, sols saben fer del cor un puny de fanch.

De tes nupcies divines en la festa rabeja lo teu cor; canta la gesta d' eix amor que ha de ser etern com Deu. ¿Quí es que t' podrà dir l' abandonada, si avuy ab Deu tens l' ànima abraçada y jau ton cos a l' ombra de la Creu?

JOSEPH I. MIRAMET.

ANTON DE BOFARULL.

¿Qu' n podré dir que no ho haguem ja dit tots y repetit de mil maneres? ¿Quí no l' conecia, quí no l' havia tractat? ¿Quí no l' havia vist passejant per tot arreu sa jovialitat inalterable, sa migranya, que no l' deixava may, sa memoria, que feya de son cap una biblioteca ambulat, sa fesomia, expressiva y elástica, que ab tanta perfecció expressava tots los sentiments del cor, y sa veu tan dúctil, que imitava lo tó y l' accent de totes las vetes que conecia.

Posat a taula; en un dinar d' amics, era 'l botafoch de la taula, conversant familiarment, era una cascata de graciosos acudits: com los autors còmics y 'ls caricaturistes, tenia'l do de veure al primer cop d' ull lo costat ridícul de totes las coses. Era satíric sens volerho ser més de quatre vegades. Posat a enrahonar, deya tantes coses originals y entretingudes, estrafeyia ab tanta manya als personatges de

las sevas anècdotes, y sabia brodarhi tants detalls graciosos y observacions oportunes, que be pot dir-se, usant una gràfica expressió francesa, que era un *causeur* de primera forsa.

Quan se li ocorria una idea festiva, no se la quedava may al pap. Moltes vegades, al Arcin, ahont ha treballat quarantass anys de la sua vida y ahont ha mort com lo centinella ferit en sa garita, se n' acostava, encara que m' veyés molt enfeynat, y posantse la mà al bras, me deya:—*Ets-tu, vull conèixer una cosa que us farà riure*.—Jo deixava la ploma tot seguit, perquè no m' enganyava may.

Y las ocasions de riure hihà que aprofitarlas, perquè no abundan.

Aquell era lo verdader Bofarull, en Bofarull de portes en dintre, en Bofarull ab lo vestit d' estar per casa, sens recordarse de la Retòrica, sens pensar en cap convencionalisme, dexant dir a la llengua lo que li passava per l' imaginació, que tenia tan fresca y viva als setanta anys, com un xicot de vinticinch. Llavors, si li feya alguna pregunta seria, responia ab una promptitud y una seguretat que probavan sa sòlida erudició, y d' una manera tan natural y senzilla que encantava. No'n sabia de dotarse importància.

Y axò que ell no dubtava pas de que n' tenia. No voldria equivocar-me; mes me sembla que si haguessim pogut llegir en lo íntim de sa consciència, hauríem vist que l' ideal de son retrat hauria estat per ell un que s' hagués resumit en aquestas breus paraules: *Es un sabi molt bon causeur*. Y de segur que molts amics que l' estimavem en lo molt que valia, l' hauríem definit dihent:—*Es un causeur que sab molt*.

Ab tot y la gran desprecupació que una llarga experiència per forsa havia de haver donat a un enteniment clar com lo seu, li havíen quedat alguns resabals del seu temps. La joventut, la edat en la qual los sentiments y las ideas nexen y s' acrien en l' esperit, la passió en ple romanticisme. En aquella època de las exageracions y las antinomias que cremà'ls convents y feu la desamortització y la milícia feya benchir sas banderas p' el clero y 'ls saragossans volíen desposar a l' espartero ab la Verge del Pilar, n' os parlava sinó de *missions y interdicis*: la missió del poeta, la sacerdocí de premsa... Tothom s' afegava representar un paper providencial per un estil d' altre, y axò donava per resultat que tot se feya d' una manera solemne y teatral, que s' parlava y s' escrivia ab estil enfiat, no veyent-se com vulgar l' expressió ingènua y senzilla del sentiment que no donava lloch a cap desastre d' aquells que fan esborronar al públic.

M' acuyto a dir qu' en Bofarull no arribava tan enllà de bon tros; mes encara li quedava un fetichisme: creya en las categorías artísticas. Jo tinc un amic a quí no he pogut persuadir may de que Mollière val tant ó més que Racine, perquè creu com article de fé, que una comedia, per bona que sia, no pot compararse ab una tragedia.

A mi axò m' amohinava, perquè no m' permetia parlarli a cor obert, dihentli tot lo be que pensava d' aquell llibre tan preciós, titulat: *Costums que s' perden y riure que fugen*, perquè sabia que s' hauria enfiat d' allo més si algú li hagués dit que aquella sèrie de quadros, tan garbosament pintats, sobreviuria a moltes de las obras que li havíen costat més feyna y donat més il·lusions.

Molt més s' hauria picat encara si li hagués dit que, a mon humil parer, lo millor llibre d' historia que ell havia escrit, era una novela: *La Orfandad de Menargues*. Y ab tot, quín dubte te que qui no estudia la historia per ensenyar-la sino per conèixer-la, n' apren molt més llegint una relació dramática, animada, vivent, ahont se vegen reproduhidas las costums y se senten palpar los sentiments d' altres èpocas, que no pas en una lliçó freda, descarnada, ahont no reasons may la nota humana! Aquestas narracions tan tridass no interessan, no commoulen, no s' graban en la memoria. Lo Quintan Durward, de Walter Scott, i *promessi sposi*, d' en Manzoni, la *Marquerita Pasteria*, d' en Cantú y altas novelas per l' estil, han donat a conèixer personatges y sigles determinats de la Historia a molta més gent que 'ls treballs didàctics, escrits ab pretensions més altes.

Aquestos denríen dexarse per a'ls tractats científics destinats a profunditzar l' estudi d' un ram de la Historia, com per exemple l' dret, la numismàtica, l' art militar, etc. En cuant a la historia, no ja universal, sinó general d' Espanya, de Catalunya, etc., avuy ja no hi há cap home capàs d' escriure-la. S' ha adelantat massa, i' necessitan novass co-nexements per ferho y la vida no dura prou per adquirir-los y exposar-los.

Axò ell no ho admittia. Conservava la veneració al infolio y n' on tenia gayre als especialistas, sens fersse càrrech de que sols cultivant la especialitat es com se pot arribar a profundir en lo camp de la ciencia y a dir quelcom de nou y original que senyale un progrés en son cultiu.

Per lo demés, era un home que sabia molt. Desde el dia

que m'ensenyà los rudiments de la paleografia, fins al de la sua mort, li havia fet un sens fi de consultes i no recordo que may hage deixat de contestar immediatament trenta-cinques de dubtes. Las poquíssimes vegades que no s'ha vist capàs de donar una opinió categòrica, m'ha indicat desseguida en quin llibre podria trobar la solució del problema.

Aquesta erudició i aquesta memòria tan nobles li permeten posar a las cròniques catalanes aquell exam de les tan curiosas, tan sobrires i instructives a pesar de la sobrietat amb que estan redactadas. (Tan de bo que hagués sabut ser tan sobrio en sa *Historia de Catalunya*!)

Com a escriptor te una pila d'aspectes i evolucions; per manera que llegint l'altre dia lo catàlech de sos treballs literaris en lo magnífic *Diccionari* de l'Elias de Molins, me semblava contemplar la manera i vicissituds de las lletres en la regió catalana durant lo segle i l'errer ters del nostre segle. Son enteniment tenia una elasticitat molt notable: anava amollantse ab la major facilitat als canvis del temps.

(*S'continua.*)

JOSÉ COROLLEU.

A.....

N'ets cubana mes hermosa
que la rosa
Del jardí de ma masia:
A tos pens de dia y nit
embadalit,
Ta cara tendre y preciosa
De mirar may deixaria.

Puig es tan gran lo tressor
de dols amor
Que 'n ella s'heu llampejà,
Que 't jur ab fé catalana
oh! cubana,
Jamay de 'l meu fidel cor
Ton bell rostre s'borrará.

JUAN J. MIRABET.

DINTRE LA PRESÓ. (1)

Desde las reixas de la presó,
Entonant trista, dolça cançó,
M'ànima vola vers lo paisat;
Y en las decadas qu'embora 'l temps,
Ovir m'amiga la llivertat,
Qu' al cel fa via, morint ensemps.

Recordo glòrias d'un temps perdut,
Y ab ell pensant, pel so retut,
Veig de Barcino lo fort estol
D'uns braus que lluitan, volent mes be
Morí entre runas, que senti 'l dol
De veure en casa jou estrangé.

Febrós punyint lo pedrenyal
Lo terror guarda lo murald
Qu'ergullós cimra sos barri forts
Y ab rabia repta 'l altiu Felip,
Que s' sap voldria de primer mots,
Avans que lliures, de furs ja tip.

De la Ribera lo comers rich
Vol destruíre lo de Berwíck
Com a vengansa de sa rabió
Si acas ell n'entra dins la ciutat.
La «Coronela» sap tot aixó
Y en Casanovas morí ha jurat.

Avans, que veure son prenat sol
Petjat per planta de estrange estol.
Mes si be lluitan forts y valents
Los avis nostres, que al buf d'í
De furs y patria, son llops sedents
Isolats deuen bentost morí.

En va n'esguardan ab los ulls fets
La mar blavosa, mes oprimits
Cada jorn tenen sos nobles cors,
Que l'Inglaterra qu'ajuda 'ls deu
Y de qui esperan lo seu socors
Ingrata oblidia lo dolor seu.

Devant d'Europa sols, isolats
D'Espanya y França contra 'ls soldats,
A una mort certa van de segur;
Mes altius cercan com catalans
Ans qu' acceptaran ab lo jou dur,
Morir punyint, contra 'ls tirans.

Mort Casanovas brau Conceller
De Barcelona, sent lo darrer
Que sa veu forta feu ressonar
Per defensar el poble 'ls drets;
Y orle la patria bentost prové
Lo dol de veure sos furs desfets.

Cau Barcelona; pel Born entrant
L'host fastuosa de l'imperant
Rey en Felip, y 'l noble esforç
Del poble nostre, ne veig puní,
Fentne cremar en jorn d'horror
Sos privilegis per lo butxi.

Mentrestant resta mut lo badall
De l'Honorata, qu' a cops de mall
Fen frossejaria l'ordre del Rey;
Y concisos, fins los xicots
Al veure morta del dret la lley,
Odí de rassa servaren tots.

Llavors desperto; d'esprít malat;
Soma en ma aurella cant funeral;
Y quant jo m'creya ja mort al cel,
Guaito a la reixa de ma presó,
Y 'l fresch ventífol, barrant tot fel
D'un bell «Parck» mostram rica verdor.

Lo baluati que va aixecarn en càstich
L'altiu Felip; sedint a la reforma
De millors temps, ne veig com ne transforma
En bell jardí, lo buf de llivertat;
Y al respirar sas brisas aromas
Desd'un recó del troc qu'en peu ne resta:
Mon ànima tornant son dol en festa
En la dolça esperansa s'ha esplayat.

FRÀ-ANGELICH.

Habana 13 Maig 1892.

Historia que sembla rondalla.

En lo meu poble hi havia un terrassà, que treballant se la campava d'allò més be. Tenia una caseta, una vinya de quatre jornals a rabassa morta, un camp d'una quartera y un ortet davant de la caseta ab un porch sempre a la cort y un femer ben provehit. Era casat ab una verader escarrà, una dona com un tros de pa, y del seu matrimoni no li quedavan sinó l'hereu que ja feya tanta feyna com ell al tros y un bordegàs de cinch anys.

No podia dirse pas que fos sortós, perquè tenia més angels al cel que fills a la terra, però ademés d'aquesta dissort ne tenia un altra: lo petit no li gastava salut.

¿Què tenia? Ningú hi atinava. Desganat, malmirós, arranyat, ascanlit sempre a un recó al estiu, vora de la llar al hivern, s'hauria pogut dir un vell de sexanta... mesos.

Ja l'havia vist lo doctor; però ¡qué saben los metges! La llevadora l'havia curat d'espalliat: li havia estirat los brassos fent observar al pare que s'havien sentit petar los ossos; però'l xicot no s'apariava.

Una vehina li deya:
—Mireus, jo aniria a trobar al Pedritxet.
—No hi crech en mals donats.

—He s'hi ha de creure, he! Donchs què tindria?
La vehina tenia mitja rabó. «Donchs què tindria?» s'anava repetint lo pobre pare, desatinat pe'l negre misteri que amagava la malaltia del petit.

Y aquell desprecupat anà pensant en lo que la vehina deya, y al ficarse al lit, després d'haver pegat llambregada al llet del bordegàs que dormia ab la padrina, mormolà:

—¡Quí sab què hi diria'l Pedritxet! Ell passa per brut y fins se creu serho.....—

(1) Esta composició l'escrigué l'autor estant pres en las Presons Militars de la Ciutadella a 29 de Setembre de 1890, per no haber cumpert a son degra.

Y al cap de bella estona d'ésser al lit, pensava:
—(No li pot pas fer cap mal que'l vegi!—

Lo Pedritxet era un representant, no pas lo darrer encara, dels bruxots, depositari de velles tradicions, arxiu de fórmules estrambòtiques, barreja de paganisme i cristianisme i de frases incoherents, com a dels *Orguens de Deu*, que comensa:

Orguens de Deu, orguens de nos
nostre pare gloriós, etc.

61 Pare nostre del petit que

Deu l'ha fet y Deu l'ha dit,
bon ponent y bon levant,
bonas obres començant.....

Era Bruixot pe'l dir de la gent, y ell se creya de bona fe prossehir aytal virtut. Era de natural benigne, y quan algú li deya perquè no havia aturat una pedregada, contestava ab tò de sinceritat:

—Poden mes que jo'ls bruxots que l'han duta.
—Y donchs, de què us serveix la vostra virtut?—solien replicar-li.

—(De què'm serveix? Donchs, mirat:—d tothom tuteja-va—la darrera la portà'l bruxot de Sant Llorens, y aprofitant la ocasió que ell era fora del seu terme, me'n vareig venjar descarregant-hi una qu'ls ho va fer malbé tot.—

—Pobre Pedritxet! La bruxeria, 'l no treballar y'l such de pàmpol, heus aquí lo que li agradava!

—A n'aquest oracle vingué a consultar aquell pare sense conhort, aquell home tan desprecupat!

Lo bruxot tingué de veure la criatura, y després d'haver fet mil gesticulacions y barbotejat duas mil heretgies, cridà al pare y al hereu.

—(Què us sembla'l malalt?—preguntaren aquests.
—Es embruxat,—respongué ab seguretat.

—Volen dir?

—Y tal! No més se pot curar de duas maneres: ó bé que li torne lo que li ha pres la bruxa (perquè's tracta aquí d'una bruxa) ó bé morint la que'l fa patir.

—Y qui es que'l fa patir?—preguntà l'hereu resolut.

—(Oh! no puch dirho; però la coneixeu molt. No puch dirho perquè axò ho tinc privat. Però us diré com heu de ferho per curar al noy. Demà obrir la porta forana ben demat; poseuvos darrera la porta armats ab algun bastó y á la que entre primer á casa vostra, bastonades! Ella es la bruxa que us fa patir lo noy.—

Y se'n anà satisfet, tot repetint al ésser al brançal de la porta.

—(Bastonades! no la plangueu per tendre: es la bruxa.

A vora de la casa del nen malalt hi vivia ab la seva mare, una vella carregada d'anys. A n'aquella pobre vella, tal vegada unas fesonias poch afavorides li havian valgut la mala fama de bruxa; però 'l terrassá desprecupat no'n creya res.

No obstant, quan lo Pedritxet parlava tot accentuant allò «la coneixeu molt», li semblà que ab la vista designava la casa vehina, y sense volerho recordà lo mal careny de la vella y la afligida cara de son fill.

«La vella aquella'n tindria la culpa? En fi, l'endemà se sabia del cert. Pe'l seu cantó l'hereu, que notà ben bé'l posat del bruxot, no tenia cap dubte de que la bruxa era aquella vella, y estava segur de que per las ó per nefas entraria á casa de bon matí; però no havia pas d'escaparsen d'aquella!

«Y'l Pedritxet? «Havia volgut designar á la furia de paré y fill la vella que comensava á tenir tanta anomenada com ell? No poden ferse judicis temeraris; però gayre bé...

L'endemà, de bon matí, quedava parada la rateta. La porta forana oberta de bat en bat y darrera la porta, un á cada banda, pare y fill esperaven ab la mateixa barreja que servia para assegurar las portas; si la bruxa's presentava, que bé prou que's presentaria en una forma ó altra, havia de quedar al liti.

Sí, en una forma ó altra, perquè las bruxas solen presentarse també en figura de gat, de gos ó de cabrit; però si las camatrenquen, després ja s'ho troban.

De sopte sentiren trepitx al defora y's prepararen.

—Bon dia y bon hora,—cridà una veu coneguda.

L'hereu, al sentir-la, dexà anar la barra a terra, cridant:

—(Pare, tingueu compte, es la Teresa!

Era, en efecte, la Teresa, una noya com un sol, la promesa del hereu, y ab lo temps la jova de la casa.

Lo pare tornà també la barra darrera la porta y sortí del seu amagatall.

—Sinó que som passat per aquí y al veure obert tan dematí, jo que som pensat: Vejam, potser tenen novetat, ¿Com esteu?

—Filla, com sempre; entra, entra—feu lo pare del hereu.

Y tot era dissimular. Ell meteix s'avergonyia d'haver estat tan enza de creures al Pedritxet. «¡Una beneyt!

Mes l'hereu se quedà un moment pensat.

—(Qui sab!—pensava.—Lo bruxot no s'ha pas errat de gayre. Cercavam la que fa patir á mon germà y hem ensopegat la que'm fa patir á mi.

Més endavant, l'hereu solia bromejar ab sa promesa, y'l seu pare s'hi barrejava, sobre la feta del Pedritxet. Lo petit estava bo y sa, alegre com unas pascuas.

—Ell ho va dir: no hi há sinó duas maneres de curar.

O morirte ó tornarme lo que m'has pres.

—Y què t'he pres jo, ¡pobre de mi!

—La voluntat.

—Tu m'has pres la veu, trassera, y en paus.

—No—feyà'l pare riuent,—en paus, no; no ho estaréu fins que us caseu, perquè allavors lo del serà del altre.

SEBASTIÀ FARNÉS.

Epigramas.

Convidante d'fer un trago

Ahir me deya en Ribot,

Qu' es xicot molt tabulat;

—Anem á beure, t' he pagat.

Beguerem; y quant segü

Estaba, de que hu pagués;

M digné,—hu has mal entes,

Tu pag' hu: que hu pagues tí.

L' Eduardo ahí's va comprar

Una camisa molt caya,

Y al visità d'onnya Laya

Sas fillas hi va trovar;

Mudat y ab coll nou, es clar,

Ell que com jove sospira

Pel secso bell, y delira

Per ferse 'l interesant,

Tot parlant d' tant entant

Infat d' ergull se 'l estira.

Enfadada la Pepeta

Deya ahí á lo sen promés

que pel dir de la gent, es

Xicot de poca xaveta.

—Parlant are aquí entre 'ls dos

Crech que ab tu acabaré mal;

Jo vull un home com cal,

Y á ne tu t' n' falta un tros,

—

Un músic com molts distret

Y fumador consumat;

Estant de pursos faltat

Entrà á comprarne un paquet.

Entra: á lo taulell arrimas

Y 'l cigarer senyó Estevas

Diu:—Vosté deu voler brevas?

Y ell respon:—No senyor minimas.

VRA-ANGELICH.

Habana 10 Maig 1892.

Epigramas.

—Estimam—deya ab ternura

la Ventura á n' en Sever,

y ell,—estimam tu primer

contestava á la Ventura.

—Axis may acabarém

comensa y veurás quin foch

—No m' en fio.—Jo tampoch

—veurás..... toquem y toquem.

ADUARD AULÈS.

Habana 12 Maig 1892.

(1) Illi scribi, hu per ho, porque non vulgariter se pronuncia aixis, si ho encriures originàlment, no resultarà l' equivoc.

Imp. y Papeleria «La Universal», de Raiz y Hnos, San Ignacio 15.